

# Cooperation Agreement

between

**the Leibniz-Institut für Europäische Geschichte in Mainz,**

represented by the Directors, Prof. Dr. Irene Dingel and Prof. Dr. Johannes Paulmann,  
hereinafter referred to as »IEG«,

and

**the Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego in Warsaw,**

represented by the Deputy Rector for Research and Development, Prof. Dr. Cezary Mik, under the  
power of attorney no. BR-014-55/12 dated 1st September 2012, hereinafter referred to as »UKSW«

## Preamble

IEG (party responsible: Prof. Dr. Irene Dingel) and UKSW (party responsible: Dr. Piotr Burgoński) are going to jointly conduct the research project called »Struggling for Reconciliation: Interactions between Religion and Politics in German-Polish Relations from 1945 to 2010« (hereinafter referred to as »Research Project«).

## Subject-Matter

The subject-matter of this Cooperation Agreement is the financial handling of the funds to be provided by the Deutsch-Polnische Wissenschaftsstiftung (hereinafter referred to as »DPWS«) for this Research Project to be forwarded to UKSW.

## § 1 Basis

This Cooperation Agreement is based on the:

1. Project application submitted by IEG to DPWS (Application Number 100259); Annex 01 to this Agreement; and the
2. Grant Agreement between IEG and DPWS (Project No. 2014-11) dated (signed) 16 April / 23 April 2014, including the ancillary provisions contained therein and the financing plan dated 11 April 2014; Annexes 01a and 01b to this Agreement.

## § 2 Term of the Research Project

This Research Project will be conducted during the period approved (1 November 2014 until 31 October 2016).

## § 3 Responsibility towards the Grantor of the Funds

As the grant recipient, IEG is responsible vis-à-vis DPWS for the implementation of this Research Project including managing and accounting for the approved project funding.

## § 4 Project Funding for UKSW

To fulfil the purpose of the grant, the following funds from DPWS shall be provided to UKSW for the financing of the project-related research by UKSW project team members (Dr. Piotr Burgoński and Dr. hab. Sławomir Sowiński) and for the implementation of the workshop in Warsaw:

1. **Project-related funds** in the amount of **€21,560 in all**, specifically:

- a) **Travel expenses** of UKSW project team members for trips to archives and libraries as well as for trips to internal project workshops to be held in Mainz in 2014 and in 2016, in accordance with the financing plan (Annex 01b), totalling **€4,320**.
- b) **Staffing costs** for UKSW project team members in accordance with the financing plan (Annex 01b), totalling **€13,680**.
- c) **Event expenses** for the workshop in Warsaw in 2015 (food and beverages for participants, technology, accommodations for interpreters), in accordance with the financing plan, totalling **€ 840**.
- d) **Material expenses** for the workshop in Warsaw (interpreters' fees), **€ 2,720**.

2. **Overhead/Mark-up for the Programme**

A lump-sum mark-up in the amount of ten (10) percent of the staffing costs for the UKSW project team members to cover the indirect project expenses associated with the funding (due to the UKSW infrastructure utilised to support the project), in accordance with the financing plan (Annex 01b), totalling **€1,368**. The amount of the overhead is based on the staffing costs actually expended.

#### **§ 5 Financial Handling and Accounting**

1. IEG shall request the project funds from DPWS in two instalments per year and shall forward the project-related funds intended for UKSW and the overhead for each accounting period of six months respectively.
2. UKSW shall submit documentation to IEG evidencing the use of the project funds as of 15 July 2015, 15 January 2016, 15 July 2016 and 15 January 2017.
3. Together with the documentation related to the use of the project funds, UKWS will return any funds not used within the respective six-month accounting period to IEG, which in turn will return this money to DPWS. These funds may once again be requested from DPWS by IEG, forwarded to UKSW and used for project expenses.

#### **§ 6 Term and Termination**

1. This Cooperation Agreement enters into force once it has been signed by both parties. It shall end with the acceptance of the final documentation related to the use of the funds furnished by DPWS to be submitted by UKSW (and due as of 15 January 2017).
2. This Cooperation Agreement may be regularly terminated with a notice of three months to the end of a quarter. The termination must be made in writing. The termination shall not affect the obligations incurred by virtue of this Agreement.

#### **§ 7 Other Provisions**

1. Any Amendments and additions to this Cooperation Agreement must be made in writing and signed by both parties. There are no oral ancillary agreements.
2. If any provision of the Cooperation Agreement is or becomes invalid or incomplete, the parties are agreed that such invalid or incomplete provision shall be replaced by one which comes closest to the content of the said provision.
3. If there are any differences of opinion, the parties will initially attempt to bring about an amicable settlement. In the event that an out-of-court settlement is not possible, it is agreed that the courts at Mainz shall have jurisdiction over any such dispute. This Agreement is governed by and will be construed in accordance with German law.

Mainz, (date)

Warsaw, (date)

---

Prof. Dr. Irene Dingel  
Leibniz-Institut für Europäische Geschichte  
Director, Department “Abendländische  
Religionsgeschichte”

---

Prof. Dr. Cezary Mik  
Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w  
Warszawie  
Deputy Rector for Research and Development

---

Prof. Dr. Johannes Paulmann  
Leibniz-Institut für Europäische Geschichte  
Director, Department “Universalgeschichte”